

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918024 6



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS

49
311-1
LE GRAND

CASIMIR

OPÉRETTE en 3 Actes

DE M. M.

J. PRÉVEL

et

A. de SAINT-ALBIN

MUSIQUE DE

CHARLES LECOCO

PARTITION CHANT et PIANO, Arrangée par MARIUS BOULLARD

IMP. BOUTNER & WICRY

G. FRAIPONT

Paris BRANDUS et C^e Éditeurs, 103, Rue de Richelieu

Tous droits réservés pour la France & l'Étranger.

(12465)

Brandus & Co

BERLIN
AD. FÜRSTNER

LONDRES
J. WILLIAMS

M
1503
L464G7



LE GRAND CASIMIR

OPÉRETTE EN TROIS ACTES

Paroles de MM. JULES PRÉVEL et ALBERT de SAINT-ALBIN

Musique de CHARLES LECOCQ

REPRÉSENTÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS A PARIS LE 11 JANVIER 1879

AU THÉÂTRE DES VARIÉTÉS

1^{er} ACTE :
Le Cabinet Directorial d'un
Cirque anglais.

2^e ACTE :
Un Carrefour à Bastia
en Corse.

3^e ACTE :
L'Hôtel du Lion-d'Or
à Bastia.

PERSONNAGES :	ARTISTES :
CASIMIR.	MM. DUPUIS.
SOTHERMANN	LÉONCE.
LE GRAND-DUC	BARON.
GOBSON.	ALEX. GUYON.
GALETTI	DELTOMBE.
PICASSO	GERMAIN.
JOSEPH.	ANGELY.
DEUXIÈME RÉGISSEUR. .	GAUSSINS.
UN CLOWN	AMBROISE.
ANTONIO	DROUIN.

PERSONNAGES :	ARTISTES :
UN PERCEPTEUR.	} Personnages muets. { MM. COSTE.
UN GARDE CHAMPÊTRE	
PÉLUQUIÉRO.	
PIÉTRO.	} M ^{mes} CÉLINE CHAUMONT.
ANGÉLINA.	
NINETTA	
PÉTRONILLA.	BAUMAINE.
COLOMBA	ODETTE FARNA.
SÉRAPHINA	LÉONIE FRANK.
LYDIA	MARIA.
UNE BONNE.	RENOUARD.

CLOWNS, ÉCUYERS, ÉCUYÈRES, HABITANTS ET HABITANTES DE BASTIA.

TABLE DES MORCEAUX

ACTE PREMIER

OUVERTURE	1
1. { a. CHŒUR D'INTRODUCTION	41
b. COUPLETS	15
2. COUPLETS DU JONGLEUR.	20
3. COUPLETS DU CHIC ET DU CHÈQUE.	22
4. COUPLETS DU DOMPTEUR	24
5. DUO.	26
6. FINAL	33

ACTE II

ENTR'ACTE.	57
7. { INTRODUCTION ET CHŒUR	61
COUPLETS	69
8. COUPLETS	75
9. CHŒUR DES CLOCHES	79
10. POLKA DU CHEVAL	85
10bis MUSIQUE DE SCÈNE	88
11. RONDEAU	89
12. CHŒUR	95
12bis MUSIQUE DE SCÈNE	90
13. COUPLETS	99
14. COUPLETS DE LA PÊCHE	102
15. FINAL	105

ACTE III

ENTR'ACTE	116
16. RONDEAU DES DEUX PIGEONS	118
17. TRIO	122
18. COUPLETS	131
19. COUPLET FINAL	135

Vu les traités internationaux, les auteurs et éditeurs de cet ouvrage se réservent les droits de représentation, de traduction et de reproduction pour la France et l'Étranger.

LE GRAND CASIMIR.

OPÉRETTE

EN 3 ACTES.

Musique de

CH. LECOCQ.

OUVERTURE.

Allegro.

PIANO.

ff

sempre ff



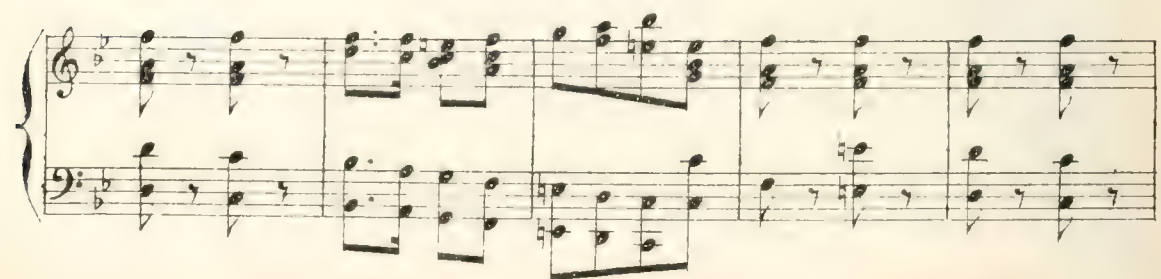
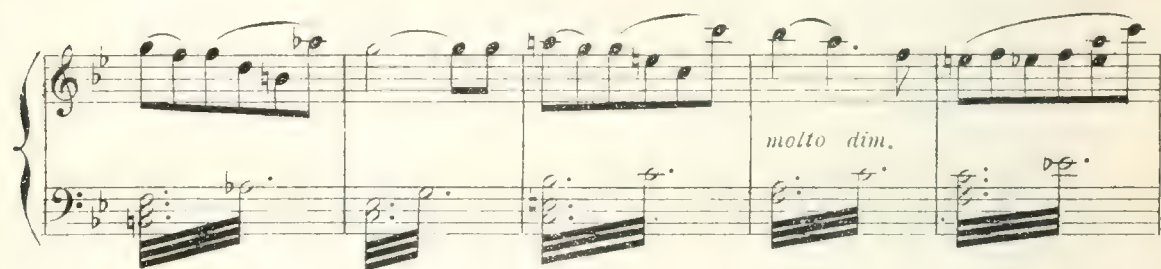
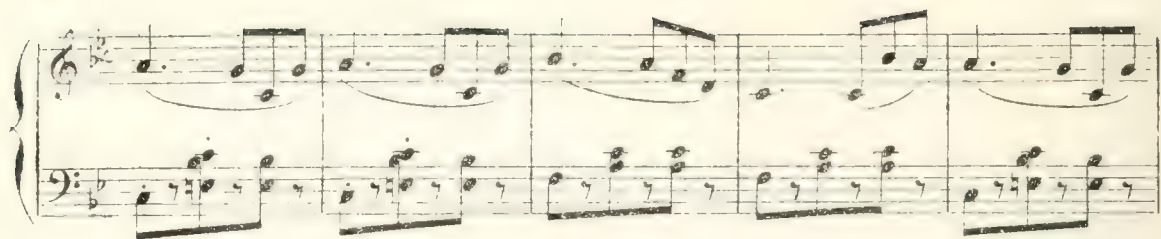
First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with triplets and a fermata. The bass clef staff contains a few notes and rests. The tempo marking *rall.* is centered between the staves. The dynamic marking *ad lib* is placed above the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff has a few notes. The tempo marking *And: non troppo lento,* is centered above the staff. The dynamic marking *p* is placed above the treble staff, and *espress.* is placed below the bass staff.

Third system of musical notation. Both staves show continuous melodic and harmonic development with various note values and rests.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a crescendo hairpin. The bass staff has a corresponding harmonic line. The dynamic marking *mf* is placed above the treble staff. The marking *cr.* is placed above the treble staff, and *scr.* is placed above the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a fermata. The bass staff has a harmonic line. The dynamic marking *mf* is placed above the treble staff. The marking *molto* is placed above the treble staff. The marking *dim.* is placed above the treble staff. The marking *nu n* is placed above the treble staff. The marking *do.* is placed above the treble staff. The marking *mf* is placed above the treble staff.







First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth and sixteenth notes. Bass staff contains chords. A *dim.* (diminuendo) marking is present in the third measure of the bass staff.

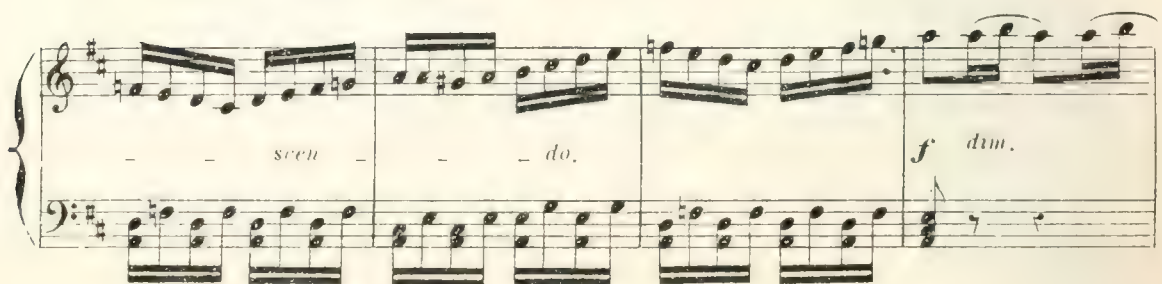
Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth and sixteenth notes. Bass staff contains chords. A *Poco* marking is in the top right, and a *p* (piano) marking is in the fourth measure of the bass staff.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth notes with a slur. Bass staff contains chords. A *più lento.* (much slower) marking is in the top left.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth notes with a slur. Bass staff contains chords. A *rall.* (rallentando) marking is in the bottom left, and a *legg.* (leggiero) marking is in the top right. A *p* (piano) marking is in the third measure of the bass staff.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth notes. Bass staff contains chords.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth notes with a slur. Bass staff contains chords. A *8* marking is in the top left, and a *mf* (mezzo-forte) marking is in the bottom left.





This page contains six systems of musical notation for a piano piece. The notation is written for a grand piano, with a treble staff and a bass staff joined by a brace on the left. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4 based on the phrasing. The piece is marked "Più vivo." and begins with a forte (*ff*) dynamic.

The first system shows a series of chords in the right hand and a more active bass line in the left hand. The second system introduces triplets in the right hand. The third system continues with triplets and features a double bar line. The fourth system shows a change in the bass line with longer note values. The fifth system features a complex right-hand part with many beamed notes and a more active bass line. The sixth system concludes the page with a final chord in the right hand and a bass line that includes some slurred notes and a final cadence.

INTRODUCTION.

A. CHOEUR. B. COUPLETS.

Allegro.

GOBSON.

SOPRANI.

TENORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro.

f

Que nous veut - on? l'on nous in - vi - te Sans re - tard

à nous rendre i - ci; Nous ac - cou - rons tous

au plus vi - te, Pour vous é - cou - ter nous voi -

_ci. Par-lez, par-lez, di-tes nous vi-te Pourquoi,
 _ci. Par-lez, par-lez, di-tes nous vi-te Pourquoi,
 _ci. Par-lez, par-lez, di-tes nous vi-te Pourquoi,

pourquoi l'on nous in-vi-te, l'on nous in-vite à nous
 pourquoi l'on nous in-vi-te, l'on nous in-vite à nous
 pourquoi l'on nous in-vi-te, l'on nous in-vite à nous

rendre au plus vi-te, l'on nous in-vi-te à
 rendre au plus vi-te, l'on nous in-vi-te à
 rendre au plus vi-te, l'on nous in-vi-te à

First system of a musical score, measures 1-4. It features three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "nous rendre i - ci! Nous voi - ci, nous voi - ci, nous voi -". The piano part includes triplets in the right hand and chords in the left hand, with a fortissimo (ff) marking in measure 2.

nous rendre i - ci! Nous voi - ci, nous voi - ci, nous voi -

nous rendre i - ci! Nous voi - ci, nous voi - ci, nous voi -

nous rendre i - ci! Nous voi - ci, nous voi - ci, nous voi -

Second system of a musical score, measures 5-8. It continues the vocal and piano parts from the first system. The lyrics are: "-ci, nous voi - ci, nous voi - ci, nous voi - ci,". The piano part features triplets in the right hand and chords in the left hand.

-ci, nous voi - ci, nous voi - ci, nous voi - ci,

-ci, nous voi - ci, nous voi - ci, nous voi - ci,

-ci, nous voi - ci, nous voi - ci, nous voi - ci,

Third system of a musical score, measures 9-12. It concludes the vocal and piano parts. The lyrics are: "nous voi - ci!". The piano part features chords in the right hand and chords in the left hand, with a final cadence in measure 12.

nous voi - ci!

nous voi - ci!

nous voi - ci!

Più moderato.

B. COUPLETS.

GIBSON.

Clowns, é_cuyers, trou_pe mo_dè_le, Le Di_recteur vous fait sa_voir
Ai - je besoin de vous le di_re? Il faut tomber de temps en temps.

Qu'il s'en rap_por_te à vo_tre zè_le Pour vous sur_pas_ser
Le bon pu_blic veut tou_jours ri_re, Mais, sur_tout rirè, à

tous, ce soir! Pour mettre en selle une é_cuyè_re N'ou_bli_ez
vos dépens. Cher_chez aus_si l'ef_fet co_mi_que, L'ef_fet co -
legato.

rall.

pas, c'est im - por - tant, De pas - ser u - ne main lé - gè - re
 - mi - que des ra - teaux, A Por - ches - tre cri - ez: miou si - quel

a tempo.

Sous son pe - tit pied fré - til - lant! Bref! montrez tous une a -
 En vous lançant dans les cerceaux!

a tempo.

- dresse in - fer - na - le Car le grand Duc est dans la salle!

Soprani.

p

Quoi, le grand

Ténors.

p

Quoi, le grand

Basses.

p

Quoi, le grand

G

Oui, le grand

Duc est dans la sal - le! Quoi, le grand Duc, Quoi, le grand

Duc est dans la sal - le! Quoi, le grand Duc, Quoi, le grand

Duc est dans la sal - le! Quoi, le grand Duc, Quoi, le grand

G

trois.

Duc est dans la sal - le!

Duc est dans la sal - le!

Duc est dans la sal - le!

Duc est dans la sal - le!

Allegro. 2^e fois.

le! Montrons une adresse infernale, Le grand Duc est dans la

Allegro.

sal le, Le grand Duc, oui, le grand Duc est dans la sal

GOBSON avec les Basses.

ff

- le, Le grand Duc est dans la sal

- le, Le grand Duc est dans la sal

- le, Le grand Duc est dans la sal

- lel

- le!

- le!

Più animato.

8

N^o 2.

COUPLETS DU JONGLEUR.

Allegretto.

SOTERMAN

PIANO.

Avec six bou - les je jon - glais Et j'é - ton -
 En Chine, au Bré - sil, nuit et jour, Ayant pio -
 - nais les fou - les, Et le me dit: je fai - me - rais Jonglant a -
 - ché mes bou - les, Je re - vins le cœur plein d'a - mour, Les mains plei -
 - vec sept bou - les. Je m'é - cri - ai, fou de bon - heur, A - vant qu'un
 - nes d'ampou - les. Je m'offre avec mes nouveaux tours, Mais, hé - las!

rall.

S an s'é-cou - le, Di - va, je se - rai ton jou - gleur, Ton jou -
 tout s'é-crou - le! Elle a_vait en chaî-né ses jours Pour tou -

rall.

a tempo.

S - gleur, Ton jou - gleur! Ou j'en perdrai la
 - jours, Pour tou - jours! J'en ai per-du la

S bou - le, Ou j'en perdrai la bou - le, La
 bou - le, J'en ai per-du la bou - le, La

f

S bou - le, La bou - le, La bou - le!

p *f*

f

N° 3.

COUPLETS DU CHIC ET DU CHÈQUE.

All^o mod^{to}LE G^d DUC.

PIANO.

G D

Au chèque tu n'es pas sen - si - ble? Alors, c'est le chic qui te
 Le ciel en me don - nant le chèque Pouvait me re - fu - ser le

G D

plait; Le chic nous rend ir - ré - sis - ti - ble, Le chèque per - met d'être
 chic, Mais, de Pa - ris jus - qu'à la mec - que, De Pétersbourg jus - qu'à Mu -

G D

laid, Mais moi j'ai tout, je suis com - plet, J'ai la for - tune et le ca -
 - nich, Pas - sez ma vie à Pa - lam - bic On vous di - ra dans le pu -

G D

- chet! Ju_nis l'or à la beau_té grec_que; Je pos_sède à la
- blic Que j'ai l'or et la beau_té grec_que; Je pos_sède à la

G D

fois Le chic et le chèqu', Le chèqu' et le chic, J'ai le

G D

chic, j'ai le chèqu', j'ai le chèqu', j'ai le chic, Moi j'ai le chèque et j'ai le

G D

chiel

f

COUPLETS DU DOMPTEUR.

Allegretto.



CASIMIR.

PIANO.

J'ai dompté — trois ours à la fois, J'ai dompté — li — ons et panthères,
 Sur la trom — pe des é — léphants Bien sou — vent j'ai fait l'acro — ba — te,

En jouant — j'ai pas — sé mes doigts, passé mes doigts dans leurs é — paisses crini —
 J'ai charmé — dé — normes serpents qu'à mon cou j'en — rou — lais en guise de cra —

— e — res! Eh! bien, — malgré tout ça, — malgré tout
 — va — te!

ça, — mal-gré tout ça! Je n'ai ja-mais, ja-mais, ja-

- mais pu par-ve-nir A dompter, à domp-ter ma-dam' Ca-si.

- mir, Non, mal-gré tout ça, je n'ai ja-mais, ja-mais, ja-

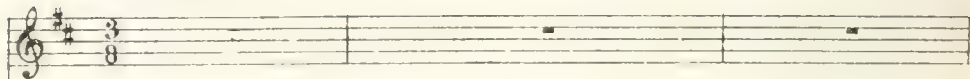
- mais pu par-ve-nir A dompter, à dompter madam' Casi-mir!

N^o 5.

DUO.

All^o moderato.

ANGELINA.



CASIMIR.



Soit, au pa - ra - vant que je meu - re Mon -

PIANO.



ANG.

Va, tu peux cal - mer tes a - lar - mes - ras!

Et mou - rir con - tent! Je vais te don - ner à l'ins -

- tant Un é - chan - til - lon de mes lar - mes!

CAS.

Al -

- lons donc! ne plai - san - te pas, Car, il s'a - git de mon tré -

ANG. *ad lib*

pas, Car il s'a - git de montré - pas! Quand on m'apprendra l'a - ci -

dent de m'affai - se - rai sur moi - mè - me, J'au - rai ma cri - se en m'écri -

Mesuré.

CAS.

ant: O ciel! je perds tout ce que j'ai - me! La foule a - lors viendra vers

ANG.

toi Murmurant: calmez-vous, ma - da - me! Je re - prendrai tout en é -

A

moi: Vous ve - nez de me bri - ser l'a - mel

CAS.

*C'est ce - la,
Più presto.*

C

C'est ce - la, bien jou - é, bien jou - é, ma

C

foi! C'est du dra - me, du dra - me, c'est du mé - lo -

C

- dra - me, c'est du mi - mo - dra - me!

rall.

Moderato.

f

♩ ANG.

Je
A

dim

J'ai mais tant, ce grand da - dais, Que si je tour - men - tais sa
la dis - tinc - ti - on d'un roi Il joi - gnait l'es - prit d'un po -

p *pp*

vi - e Ce fut par - ce que je souf - frais D'une in - fer - na -
- è - te; Il a - vait ce je ne sais quoi Qui grise et vous

- le ja - lou - si - e! Mais s'il m'ar - ri - vait le ma -
monte à la tête! Pour re - voir cet hom - me char -

A

- tin D'as_som - brir son front d'un nu - a - ge Le

2^d COUPLET.

A

- mant, Pour qu'à ma voix sa voix ré - pon - de, Sans

soir ve - nu d'un tour de main, Je sa - vais dis - si - per - l'o - ra -
 ef - froy, j'i - rais à l'ins - tant Le re - trou - ver dans l'au - tre mon -

A

- ge!
 - de!
 CAS.

Quel ac - cent! son é - mo - ti - on me gagne et

je de - viens tout drô - le! tout drô - le, tout

ANG
Mon - sieur, c'est u - ne ré - pé - ti - ti -
drô - - le!

A
- on! J'ap - prends tout sim - ple - ment — mon rô - -

- le!

N. 6.
FINAL.

All^o giocoso.

ANGELINA.

CASIMIR.

SOTERMAN.

JOSEPH.

LE G^d DUC.

GOBSON.

Soprani.

Tenors.

Basses.

All^o giocoso.

PIANO

f

ff

f
Vi - ve le grand Ca - si - mir!

f
Vi - ve le grand Ca - si - mir!

f
Vi - ve le grand Ca - si - mir!

Honneur à son cou - ra - ge! Dans sa ca - ge, sans frémir, Il a su s'é -

Honneur à son cou - ra - ge! Dans sa ca - ge, sans frémir, Il a su s'é -

Honneur à son cou - ra - ge! Dans sa ca - ge, sans frémir, Il a su s'é -

-va - nou - ir! Gloire au grand Ca - si - mir, Hon - neur à son cou - ra - ge!

-va - nou - ir! Gloire au grand Ca - si - mir, Hon - neur à son cou - ra - ge!

-va - nou - ir! Gloire au grand Ca - si - mir, Hon - neur à son cou - ra - ge!

Il a su, sans fré_mir, Ce soir s'é_va_nou - ir! Hon - neur, hon -

Il a su, sans fré_mir, Ce soir s'é_va_nou - ir! Hon - neur, hon -

Il a su, sans fré_mir, Ce soir s'é_va_nou - ir! Hon - neur, hon -

_neur à Ca - si - mir, Hon - neur, hon - neur à Ca - si -

_neur à Ca - si - mir, Hon - neur, hon - neur à Ca - si -

_neur à Ca - si - mir, Hon - neur, hon - neur à Ca - si -

_mir!

_mir!

_mir!

Allegro. JOSEPH.

Quel accident!

ah quel malheur!

Allegro

hé - las

hé -

Ex - pli - quez - nous, ex - pli - quez - nous Vo - tre trouble et vo - tre pâ -

Ex - pli - quez - nous, ex - pli - quez - nous Vo - tre trouble et vo - tre pâ -

Ex - pli - quez - nous, ex - pli - quez - nous Vo - tre trouble et vo - tre pâ -

- las!

- leur! Par - lez, par - lez, par - lez, par -

- leur! Par - lez, par - lez, par - lez, par -

- leur! Par - lez, par - lez, par - lez, par -

_lez, Di_tes-nous ce que vous sa_vez!
 _lez, Di_tes-nous ce que vous sa_vez!
 _lez, Di_tes-nous ce que vous sa_vez!

railé avec.

All^o moderato.

JOS.

Quel ac_cident fa_tal! No_tre malheu_reux
 maî_tre Vient, au fond du ca_nal, Hé_las! de dis_pa_

SOT.

*f**p*

Quel ac - cident fa - tal!

Quel ac - cident fa -

GOU.

*f**p*

Quel ac - cident fa - tal!

Quel ac - cident fa -

*f**p*

Quel ac - cident fa - tal!

Quel ac - cident fa -

*f**p*

Quel ac - cident fa - tal!

Quel ac - cident fa -

*f**p*

Quel ac - cident fa - tal!

Quel ac - cident fa -

- tal!

La foule est en - cor là!

Sur la rive el - le

- tal!

- tal!

- tal!

- tal!

mon - tre l'en - droit où l'on trou - va ses ha - bits et sa

SOT. *f* Quel ac - cident fa - tal! *p* Quel ac - cident fa -

mon - tre!

GOB. *f* Quel ac - cident fa - tal! *p* Quel ac - cident fa -

f Quel ac - cident fa - tal! *p* Quel ac - cident fa -

f Quel ac - cident fa - tal! *p* Quel ac - cident fa -

f Quel ac - cident fa - tal! *p* Quel ac - cident fa -

[illegible]

nal! Tout au fond du ca nal! Quel ac ci dent fa

tal! O dé_ses_poir, rage et fu_reur! Il a noy_é mon dè_bi_

tal!

tal!

tal!

sf

SOT.

Chut! si _ len _ ce! voi-ci la veu _ ve!

_teur!

più lento.

Moderato.

Dis-si-mu-tons lui l'ac_cu_sent!

Moderato.

ANG.

Casimir!

Oh! que ce soir — la — lune est —

S'il ne me di_sent rien

bel — le!

Comment m'é_va_nou_ir?

A — mis, a — mis, — le plai_sir — nous ap —

JOS.

A — mis, a — mis, — le plai_sir — nous ap —

A *A votre air som - bre je vois*

S *-pel - le!*

T *-pel - le!*

più presto.

A *bien Que vous me ca_chez quelque cho - se! De ces*

S *Nous chantons!*

A *chants je veux sa_voir la cause!*

S *On chan - te sans sa_voir pour -*

Ah! malheureuse! je de-
 -quoi, on chan - te sans sa - voir pour - quoi!
 1os.
 On chan - te sans sa - voir pour - quoi!
 2^d BUC.
 On chan - te sans sa - voir pour - quoi!
 3^{os}.
 On chan - te sans sa - voir pour - quoi!
 Sop.
 Ten.
 Bas.
 On chan - te sans sa - voir pour - quoi!
 ALL.
 C'est - moi?
 Soute - nez - moi!
 Hé - las, oui!
 All.
 p

GAS. Très bien! très bien!

SOT

Ah! dans son

Pu lento,

trou - ble
G^d DUG.

elle - est - di - vi - ne,

Ah! dans son

Ah! dans son

trouble elle - est - di - vi - ne!

trouble elle - est - di - vi - ne!

pp

ANG. Récit

Ai-je rê_xé? l'horrible cauche_mar! Il tortu_re mon cœur, il le brise, il le

mesure.
broi_e! Je voudrais être au Ma_la_bar Ou quand un ma_ri

meurt! On fait un feu de joi_e! Nous ne mon_tons pas,
CAS. Très bien!

nous, Sur un bu_cher ar_dent! Nous mé_pri -

sons ce fa - na - lis - me, Et nous a -

-vons, en - oc - ci - dent, Un au - tre gen - re d'hé - ro - is -

Moderato

me! gaiment. Ne par - lons

Mod^{to} *mf* *p*

plus - de Ca - si - mir!

Et ne son-geons qu'à la ve-nir!

p *chse*

ff

Le cirque ap-partient à la sen-ve, Ré-

p

-di-geons une af-fi-che neu-ve!

SOT. et JOS. *f*

f Le cirque ap-partient à la

Sop. *f* Le cirque ap-partient à la

Ten. *f* Le cirque ap-partient à la

Bas. *f* Le cirque ap-partient à la

Le cirque ap-partient à la

f

S
veu - ve, Ré - di - geons une af - fi - che neu - ve!

J
veu - ve, Ré - di - geons une af - fi - che neu - ve!

veu - ve, Ré - di - geons une af - fi - che neu - ve!

veu - ve, Ré - di - geons une af - fi - che neu - ve!

veu - ve, Ré - di - geons une af - fi - che neu - ve!

CAS.

Comment, dé - jà?

S
Ah! quel cou - rage elle a! C'est u - ne for - te

J
Ah! quel cou - rage elle a! C'est u - ne for - te

Le G^d DUC.
Ah! quel cou - rage elle a! C'est u - ne for - te

p

fem - me! El - le pen - se dé - jà A son nouveau pro -

fem - me! El - le pen - se dé - jà A son nouveau pro -

fem - me! El - le pen - se dé - jà A son nouveau pro -

ANG.

Prends gar_de, ils sont tous là!

CAS.

Mais on pleu_re, ma -

-gram - me!

-gram - me!

-gram - me!

legg.

c

C

dame Un peu plus que ce - la, Vous manquez au pro - gram

ANG.

On verrait que je mens!

C

-me, Pleu - rez en - cor! Elle a - rai -

A

Prends vi - te! Il a -

C

-son... ta main! Elle est pe - ti - te!

CAS.

A

-vait de si bons mo - ments! Elle a - vait bien des a - gré -

ANG.

C

_ments! Le

CRISTO.

A

cirque ap_partient à la veu - ve, Ré - di_geons une af - fi_che

A

neu - ve!

f Le cirque ap_partient à la veu - ve, Ré_di -

f Le cirque ap_partient à la veu - ve, Ré_di -

f Le cirque ap_partient à la veu - ve, Ré_di -

Vive madame Casimir!

Vi _ ve ma _ dam' Ca _ si _ mir,

SOT. JOS. et G^d DUC.

Vi-ve no-tre di-rec-tri-ce! sort pro-pi-ce, Sans fré-mir

Vi-ve no-tre di-rec-tri-ce! sort pro-pi-ce, Sans fré-mir

Vi-ve no-tre di-rec-tri-ce! sort pro-pi-ce, Sans fré-mir

GOBS. avec les Bas.

Vi-ve no-tre di-rec-tri-ce! sort pro-pi-ce, Sans fré-mir

el-le songe à l'a-ve-nir! Viv' ma-dam' Ca-si-mir, viv'

el-le songe à l'a-ve-nir! Viv' ma-dam' Ca-si-mir, viv'

el-le songe à l'a-ve-nir! Viv' ma-dam' Ca-si-mir, viv'

el-le songe à l'a-ve-nir! Viv' ma-dam' Ca-si-mir, viv'

el-le songe à l'a-ve-nir! Viv' ma-dam' Ca-si-mir, viv'

no_tre di_rec - tri - ce! El - le peut, sans fré_mir, Son -

no_tre di_rec - tri - ce! El - le peut, sans fré_mir, Son -

no_tre di_rec - tri - ce! El - le peut, sans fré_mir, Son -

no_tre di_rec - tri - ce! El - le peut, sans fré_mir, Son -

no_tre di_rec - tri - ce! El - le peut, sans fré_mir, Son -

SOT. et JOS. col 1^{re} Ten. Le G^l DUC col 2^d Ten.

_ger à l'a_ve - nir! Hon_neur à ma_dam' Ca_si - mir, Hon_neur à

_ger à l'a_ve - nir! Hon_neur à ma_dam' Ca_si - mir, Hon_neur à

_ger à l'a_ve - nir! Hon_neur à ma_dam' Ca_si - mir, Hon_neur à

ma-dam' Ca-si-mir!

ma-dam' Ca-si-mir!

ma-dam' Ca-si-mir!

The musical score is written for three voices and piano. The vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) are at the top, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). They sing the lyrics "ma-dam' Ca-si-mir!". The piano accompaniment is at the bottom, with a grand staff (treble and bass clefs) and the same key signature. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many beamed notes and rests. The lyrics "ma-dam' Ca-si-mir!" are repeated three times, corresponding to the three vocal staves.

ACTE II.

57

ENTR' ACTE.

Tempo di Valza viva.

PIANO.







This page contains six systems of musical notation for piano. Each system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various musical elements such as eighth notes, sixteenth notes, and chords. Dynamic markings are present throughout the piece: *dim.* (diminuendo) appears in the first system, *tr* (trill) appears in the first and third systems, *cresc.* (crescendo) appears in the first system, and *f* (forte) appears in the second system. The piece concludes with a double bar line and a fermata in the final system.

INTRODUCTION

CHŒUR et COUPLETS.

All^o moderato.4 DEMOISELLES
d'honneur.

PICASSO.

Soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

All^o moderato.

f
On cé - le - bre le ma - ri - a - ge

f
On cé - le - bre le ma - ri - a - ge

f
On cé - le - bre le ma - ri - a - ge

De la belle Ninet - ta, La fil - le la plus sa - ge, La

De la belle Ninet - ta, La fil - le la plus sa - ge, La

De la belle Ninet - ta, La fil - le la plus sa - ge, La

per - le de Bas - tia, On cé - lè - bre le mari - a - ge

per - le de Bas - tia, On cé - lè - bre le mari - a - ge

per - le de Bas - tia, On cé - lè - bre le mari - a - ge

De la belle Ninet - ta, La fil - le la plus sa - ge, La

De la belle Ninet - ta, La fil - le la plus sa - ge, La

De la belle Ninet - ta, La fil - le la plus sa - ge, La

LES DEM. d'honneur.

p

La mari_ée à sa toilet - te S'at -
per - le de Bas - tia!
per - le de Bas - tia!
per - le de Bas - tia!

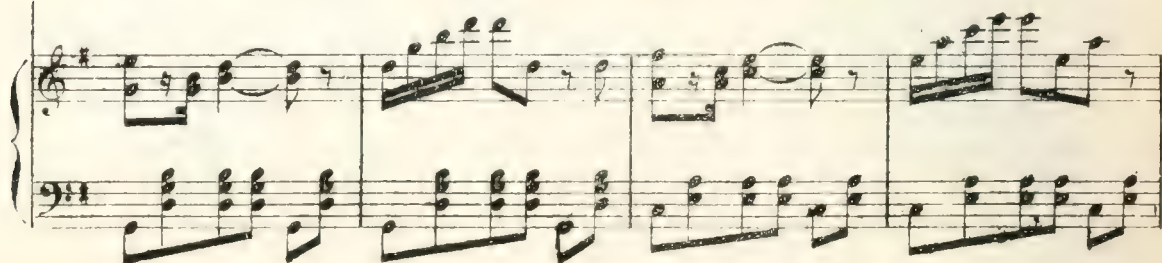
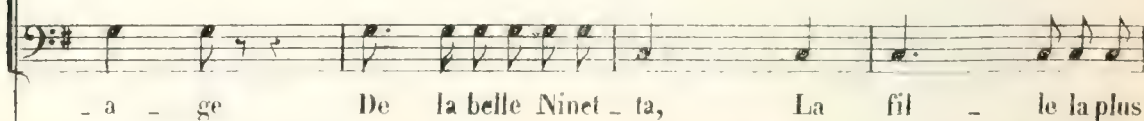
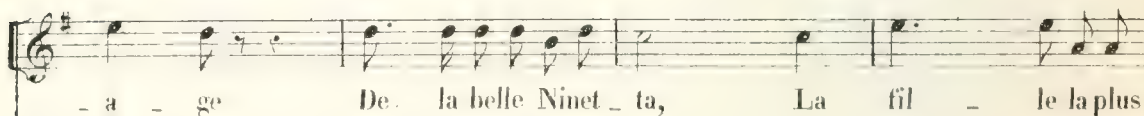
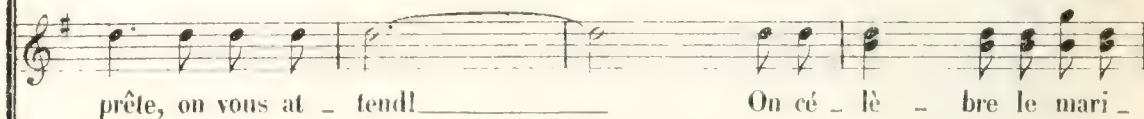
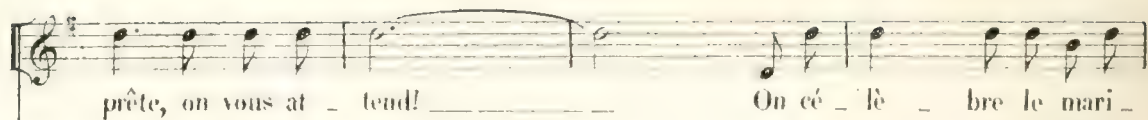
The first system of the musical score features four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Tenor/Bass) in G major, with lyrics 'La mari_ée à sa toilet - te S'at - per - le de Bas - tia!'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, marked with a piano (*p*) dynamic. The piano part consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand.

- tar - de trop, la co - quet - te, Al - lons la belle, on
- tar - de trop, la co - quet - te, Al - lons la belle, on

The second system continues the musical score with four staves. The vocal parts have lyrics '- tar - de trop, la co - quet - te, Al - lons la belle, on'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

vous at - tend, Allons, al - lons, on vous at - tend! La noce est
Allons, al - lons, on vous at - tend! La noce est
La noce est
La noce est

The third system of the musical score features four staves. The vocal parts have lyrics 'vous at - tend, Allons, al - lons, on vous at - tend! La noce est'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The system concludes with a final chord in G major.



sa - ge, La per - le de Bas - tia! Les ma - ri - és, al -

sa - ge, La per - le de Bas - tia! Les ma - ri - és, al -

sa - ge, La per - le de Bas - tia! Les ma - ri - és, al -

sa - ge, La per - le de Bas - tia! Les ma - ri - és, al -

- lons, al - lons, nous at - ten - dons, Les ma - ri - és, al - lons, al - lons, nous at - ten -

- lons, al - lons, nous at - ten - dons, Les ma - ri - és, al - lons, al - lons, nous at - ten -

- lons, al - lons, nous at - ten - dons, Les ma - ri - és, al - lons, al - lons, nous at - ten -

- lons, al - lons, nous at - ten - dons, Les ma - ri - és, al - lons, al - lons, nous at - ten -

Moderato. *p*

— dons! — Mais quel est ce nouvel arri_

— dons! — Mais quel est ce nouvel arri_

— dons! —

— dons! —

Moderato.

p

Une DEM. d'honneur.

— vant Qui s'a_vance en se dandi _ nant? C'est Picas _ so le mili _

— vant Qui s'a_vance en se dandi _ nant?

Une DEM. d'honneur.

TUTTI.

_ tai _ _ re! C'est l'amou _ reux de Ni _ net _ ta! C'est Pi _ casso qui vient de
 C'est Pi _ casso qui vient de

faire Son service au ré _ gi - ment! Ah! monsieur Picas _ sol Ah! monsieur Picas _
 1^{re} Sop. 2^{de} Sop.
 faire Son service au ré _ gi - ment! Ah! monsieur Picas _ sol Ah! monsieur Picas

_ sol C'est donc vous que voi - là, C'est donc vous que voi - là!

PIC.

rall.
Oui, c'est moi, oui, c'est

1^{re} Sop. 2^{de} Sop.
_ sol C'est donc vous que voi - là, C'est donc vous que voi - là!

rall.

a tempo.
Très bien, très-bien, très-bien, Ninet -

p moi! Comment se porte Ni-net - ta?

f
Très bien, très-bien, très-bien, Ninet -

a tempo.
f

tal
PIC. COUPLETS.
Parti depuis deux

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, containing a single note followed by a rest. The second staff is another vocal line with a treble clef, also containing a single note followed by a rest. The third staff is a vocal line with a treble clef, containing a single note followed by a rest. The fourth staff is a vocal line with a bass clef, containing a single note followed by a rest. The fifth staff is a piano accompaniment line with a grand staff (treble and bass clefs), showing a series of chords and a melodic line.

ans Je re_viens bien con_tent D'a_voir fi_ni mon temps, mon temps au ré_gi -
_trant Un cœur chaste et cons_tant Car je fus mé_pri_sant Pour les bon_nes d'en -

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, containing a series of notes and rests. The second staff is another vocal line with a treble clef, also containing a series of notes and rests. The third staff is a vocal line with a treble clef, containing a series of notes and rests. The fourth staff is a vocal line with a bass clef, containing a series of notes and rests. The fifth staff is a piano accompaniment line with a grand staff, showing a series of chords and a melodic line.

_ment. J'étais dans les dragons, Les dragons ont du bon! Je reviens sans ga -
_fant.

The third system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, containing a series of notes and rests. The second staff is another vocal line with a treble clef, also containing a series of notes and rests. The third staff is a vocal line with a treble clef, containing a series of notes and rests. The fourth staff is a vocal line with a bass clef, containing a series of notes and rests. The fifth staff is a piano accompaniment line with a grand staff, showing a series of chords and a melodic line.

Il é_tait aux dra_gons, Les dragons ont du

bon, Il revient sans ga - lons Mais l'orgueil de son es_ca_dron!

2^e1^o tempo.

p

Eh! mais, on est en fê - te! Qui

-dron!

-dron!

-dron!

1^o tempo.

p

Les DEM. d'honneur.

p

Ah! s'il sa - vait ce qui s'ap - prê - te Quel dés -

donc se marie aujour - d'hui?

p

Ah! s'il sa - vait ce qui s'ap - prê - te Quel dés -

p

1^{re} DEM. 2^e DEM. 3^e DEM. 4^e DEM.

- agrément pour lui! Dis-le lui, toi! Dis-le lui! Dis-le lui! Dis-le

- agrément pour lui!

f TUTTI.

lui! C'est Ni - net - ta Ga - let - ti!

PIC.

Ninet - ta Galet - ti!

f C'est Ni - net - ta Ga - let - ti! Ninet - ta Galet -

f Ninet - ta Galet -

f Ninet - ta Galet -

f

p

Je suis a_né_an - ti!

_ti! . Oui! On cé -

_ti! . Oui! On cé -

_ti! . Oui! On cé -

_lè - bre le ma ri - a - ge De la belle Ni-net - ta, La

_lè - bre le ma ri - a - ge De la belle Ni-net - ta, La

_lè - bre le ma ri - a - ge De la belle Ni-net - ta, La

fil - le la plus sa - ge, La per - le de Bas -

fil - le la plus sa - ge, La per - le de Bas -

fil - le la plus sa - ge, La per - le de Bas -

The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic foundation with chords and moving lines.

-tia! Les ma - ri - és, al - lons, al - lons, nous at - ten - dons, Les ma - ri - és, al -

-tia! Les ma - ri - és, al - lons, al - lons, nous at - ten - dons, Les ma - ri - és, al -

-tia! Les ma - ri - és, al - lons, al - lons, nous at - ten - dons, Les ma - ri - és, al -

The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the treble and a more active bass line.

- lons, al - lons, nous at - ten - dons !

- lons, al - lons, nous at - ten - dons !

- lons, al - lons, nous at - ten - dons !

The piano accompaniment concludes with a series of chords and a final melodic flourish in the treble staff.

N° 8

COUPLETS.

Allegretto. %

NINETTA.

Allegretto. %

PIANO. *mf legg.*

1^{er} COUPLET.

N Tu se - ras toujours mon ché - ri , Pi - cas -

2^e COUPLET..

N Il est ve - nu le jour fa - tal Et le

N - so, foi d'honné - te fil - le ! C'est sur l'or - dre de ma fa -

N soir plus fa - tal s'a - van - ce Ou je vais ê - tre sans dé -

_ mil - le Que j'ai pris l'au - tre pour ma - ri. Quand la cho - se fut di - ci -
 _ fen - se Au do - mi - ci - le con - ju - gal. Mal - gré ma na - tu - re crain -

poco rall. *a tempo.*
 _ si - ve, J'ai dit: soit ! je lè - pou - se - rai Mais Pi - cas -
poco rall.
 _ ti - ve De mon mieux je ré - sis - te - rai, Mais Pi - cas -

_ so seul me cap - ti - ve, C'est à lui que je pen - se -
 _ so quoi qu'il ar - ri - ve, C'est a toi que je pen - se -

N
_rai, Mais, Pi - cas - so seul me cap - ti - ve, C'est — à

N
_rai, Mais, Pi - cas - so, quoi qu'il ar - ri - ve, C'est — à

N
lui que je pen - se - rai !

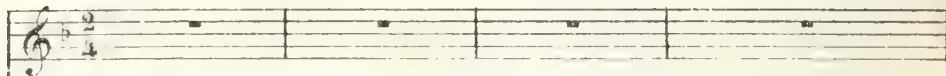
N
toi que je pen - se - rai !

mf legg.

CHŒUR DES CLOCHES.

Allegro non troppo.

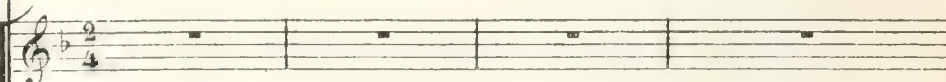
CASIMIR.



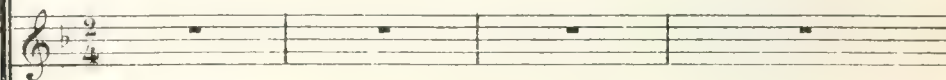
GALETTI.



Soprani.



Tenors.



Basses.



Allegro non troppo.

PIANO.



f
Allons, al - lons, dé - pè - chons nous, Es - cortons

f
Allons, al - lons, dé - pè - chons nous, Es - cortons

f
Allons, al - lons, dé - pè - chons nous, Es - cortons

les nou - veaux é - poux! Allons, al - lons, dé - pè - chons nous, Es - cortons les nou - veaux é -

les nou - veaux é - poux! Allons, al - lons, dé - pè - chons nous, Es - cortons les nou - veaux é -

les nou - veaux é - poux! Allons, al - lons, dé - pè - chons nous, Es - cortons les nou - veaux é -

poux! En - ten - dez - vous, en - ten - dez - vous le ca - ril - lon? En -

ten - dez - vous le ca - ril - lon, le ca - ril - lon? Din don din

don dig dig din don dig dig din don!

GAL.

(avec prétention)

Par quel qu'un

dim.

This system shows the beginning of the GAL. part. The vocal line (bass clef) starts with a whole note rest, followed by a half note G4, and then a quarter note G4. The piano accompaniment (treble and bass clefs) begins with a diminished chord (F4, A3, C4) and a half note G3 in the bass. The tempo is marked 'dim.' (diminuendo).

mots sortis du cœur Je veux charmer cette cé-re-mo-

Même mouvt

p

This system continues the GAL. part. The vocal line has a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a quarter note G4. The piano accompaniment features a rapid sixteenth-note pattern in the right hand, starting on F4. The tempo is marked 'Même mouvt' (Same tempo) and the dynamics are marked '*p*' (piano).

- ni - e; Je suis le père du de fleur, A vous

This system continues the GAL. part. The vocal line has a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a quarter note G4. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note pattern in the right hand. The lyrics are '- ni - e; Je suis le père du de fleur, A vous'.

CAS..

Beau père, je vous cer-ti-mour je la con-fi-e !

This system shows the beginning of the CAS. part. The vocal line (treble clef) starts with a whole note rest, followed by a half note G4, and then a quarter note G4. The piano accompaniment (treble and bass clefs) begins with a half note G3 in the bass. The lyrics are 'Beau père, je vous cer-ti-mour je la con-fi-e !'.

fi - e que je suis bon hor - ti - cul - teur !

Ma fille est u - ne ten - dre

Beau pè - re, je le cer - ti - fi e, Je suis bon hor - ti - cul -

fleur !

- teur Et j'au - rai soin - de cet - te fleur !

Al - lons, al - lons, dé - pè - chons

Al - lons, al - lons, dé - pè - chons

Al - lons, al - lons, dé - pè - chons

nous, Es - cortons les nou-veaux é - poux, Allons, al - lons, dé - pé - chons

nous, Es - cortons les nou-veaux é - poux, Allons, al - lons, dé - pé - chons

nous, Es - cortons les nou-veaux é - poux, Allons, al - lons, dé - pé - chons

The first system of the musical score consists of three vocal staves (soprano, alto, and bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a single melodic line, with lyrics written below each staff. The piano accompaniment features a series of triplets in the right hand and chords in the left hand.

nous, Es - cor-tons les nou-veaux é - poux ! En - ten - dez

nous, Es - cor-tons les nou-veaux é - poux ! En - ten - dez

nous, Es - cor-tons les nou-veaux é - poux ! En - ten - dez

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are repeated for each voice part. The piano accompaniment includes triplets in the right hand and chords in the left hand.

vous, en - ten - dez - vous le ca - ril - lon ? En - ten - dez

vous, en - ten - dez - vous le ca - ril - lon ? En - ten - dez

vous, en - ten - dez - vous le ca - ril - lon ? En - ten - dez

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are repeated for each voice part. The piano accompaniment includes triplets in the right hand and chords in the left hand.

Les le ca - ril - lon, le ca - ril - lon ? Din don din
 vous le ca - ril - lon, le ca - ril - lon ? Din don din
 vous le ca - ril - lon, le ca - ril - lon ? Din don din

don dig dig din don dig dig din don !
 don dig dig din don dig dig din don !
 don dig dig din don dig dig din don !

dim.

Enchainez.

N° 10.

POLKA DU CHEVAL.

Tempo di Polka moderato.

PIANO

ff fanfare sur le théâtre

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system contains a treble staff and a bass staff, connected by a brace on the left. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The first system begins with a forte (*ff*) dynamic and the instruction 'fanfare sur le théâtre'. The melody in the treble staff is characterized by eighth-note patterns, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The subsequent systems continue this melodic and harmonic development, with the final system concluding with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals, all rendered in a clear, legible style typical of 19th-century musical publications.

First system of a musical score in B-flat major, 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A crescendo hairpin is present, leading to a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Second system of the musical score. It continues the melodic and harmonic themes established in the first system. A measure rest of 8 measures is indicated at the beginning of the system.

Third system of the musical score, marked with a measure rest of 8 measures. The tempo and mood change, indicated by the text "Più lento, ENTRÉE D'ANGELINA". The dynamics shift to piano (*p*). The right hand has a melodic line with triplets, and the left hand features a complex accompaniment with triplets and chords. The text "ORCH:" is written below the left hand.

Fourth system of the musical score, continuing the "Più lento" section. It features intricate triplet patterns in both the right and left hands, with some doublets in the right hand.

Fifth system of the musical score, concluding the page. It continues the complex triplet and doublet patterns in both hands, maintaining the slow tempo.



MUSIQUE DE SCÈNE.

PIANO.

ff

This page contains six systems of musical notation for piano. Each system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The notation includes various musical notes, rests, and dynamic markings. The first system is marked with a piano (p) dynamic and a fortissimo (ff) dynamic. The second system is marked with a piano (p) dynamic. The third system is marked with a piano (p) dynamic. The fourth system is marked with a piano (p) dynamic and a fortissimo (ff) dynamic. The fifth system is marked with a piano (p) dynamic. The sixth system is marked with a piano (p) dynamic. The notation is in 2/4 time and features various musical notes, rests, and dynamic markings.

RONDEAU.

ANGÉLINA. *Moderato.* *espress.* *poco più presto.*

PIANO. *Moderato.* *p*

Il le sa_vait bien.

A le per - fi - de, Qu'en me lais - sant veuve à moi - tié

A Ça me fe - rait au cœur un vi - de, Un vide à vous

rall.

mf *p* suivez

A fai - re pi - tié! J'ai bien sup -

a tempo. *All^o*

a tempo. *All^o*

mf *p*

porté mon veu - va - ge Pendant les quinze premiers jours.

A J'avais la paix dans mon mé - na - ge. Mais ça ne suffit pas tou -

1^o tempo.

A - jours. Il le sa - vait bien, le per - fi - de,

1^o tempo.

A Qu'en me lais - sant veuve à moi - tié - Ça me fe -

A *rall*

-rait au cœur un vi - de. Un vide à vous fai - re pi -

mf *p* suivez.

A *All.^o*

-tié!

All.^o *f*

A

Je me suis mise à sa re - cherche Avec mon cirque, sans re - tard, Comptant, pour

p

A

me tendre la perche, Sur le ciel et sur le ha - sard! Depuis un an je cours le

A

monde, Charmant le Turc et le Per-san, Allant de la Norwè-ge blonde Aux ri-va-

A

-ges de l'Océ-an! J'ai vu l'An-glais sur la Ta-ni-se Wapplaudir: Oh! hurrah! hur-

A

-rah! Beauti-ful! oh vous é-lec-tri-se Moa! je t'aime et coe-le-ra! L'É-ta-li-

A

-en et ses cour-bettes: Si, Si-gno-ra bel-lis-si-ma! Et l'Es-pa-

A

-gnol à as - ta - gnettes, Quel le morgue Hô - la, ca - ram - ba! J'ai vu le

A

Belge: Elle est jo - lie, Sa-vez-vous, j'ai des mil - li - ons, Prends-en saïs-

A

tu, je te sup - plie, Et dans le champagne ou - bli - ons! J'ai vu l'Aus-

A

-vergne et la Sa - voie, J'ai vu les marmot - tes dor - mir, J'ai vu Pa -

1^{er} tempo.

- ris et Courbe - voie, Mais je n'ai pas vu Ca - si - mir. Il le sa - vait

1^{er} tempo.

A

bien, le per - fi - de, Qu'en me lais - sant veuve à moi -

p

A

- tic Ça me fe - rait au cœur un vi - de, Un

mf suivez.

A

vide à vous fai - re pi - tié! Vivo.

p *f*

N° 12.
CHŒUR.

97

Allegro.

Soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

Allegro.

p

cre

- seen

do.

f

Voilà la

f

Voilà la

f

Voilà la

no - ce qui re - vient, Ah! que les ma - ri - és sont bien! Ja - mais

no - ce qui re - vient, Ah! que les ma - ri - és sont bien! Ja - mais

no - ce qui re - vient, Ah! que les ma - ri - és sont bien! Ja - mais

ja - mais on ne vit, ja - mais on ne vit cou - ple mieux as - sor -

ja - mais on ne vit, ja - mais on ne vit cou - ple mieux as - sor -

ja - mais on ne vit, ja - mais on ne vit cou - ple mieux as - sor -

- ti! Ja - mais, ja - mais on ne vit Cou - ple mieux

- ti! Ja - mais, ja - mais on ne vit Cou - ple mieux

- ti! Ja - mais, ja - mais on ne vit Cou - ple mieux

as sor-ti! Ah! quel hon-neur, Ah! quel hon-

as sor-ti! Ah! quel hon-neur, Ah! quel hon-

as sor-ti! Ah! quel hon-neur, Ah! quel hon-

-neur Pour la fa-mil-le Ga-let-ti!

-neur Pour la fa-mil-le Ga-let-ti!

-neur Pour la fa-mil-le Ga-let-ti!

-neur Pour la fa-mil-le Ga-let-ti!

-neur Pour la fa-mil-le Ga-let-ti!

-neur Pour la fa-mil-le Ga-let-ti!

N^o 12^{bis}

MUSIQUE DE SCÈNE.

PIANO.

This musical score is for a piano piece, N° 12 bis, from a scene. It is written for piano and consists of four systems of music. The first system is marked with a forte 'f' dynamic. The music is in 6/8 time, as indicated by the '6' over the '8' in the treble clef. The notation uses a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The piece features a variety of musical elements, including chords, single notes, and melodic lines. The first system shows a strong rhythmic pattern in the bass with chords, while the treble has a more melodic line. The second system continues this pattern with some melodic development in the treble. The third system introduces a key signature change to one flat (B-flat) and features more complex chordal textures. The fourth system concludes the piece with a final chordal texture. The overall style is characteristic of 19th-century French piano music, with a focus on harmonic richness and rhythmic clarity.

N^o 15.

COUPLETS.

Al^{to}

NINETTA.

CASIMIR.

Al^{to}

PIANO.

p legg.

CAS.

Au fond de vo - tre ver - re, Ma Ni-net-ta, j'ai lu Que
2^e. coup. Qu'a

comme mé - na - gè - re Vous au - riez pu me plai - re Tout le zè - le vou -
l'heure du mys - tè - re

NIN.

Et ce-la vous a plu, Et ce-la vous a plu?

lu.

Eh! oui, ce-la m'a

plus vite.

Vous n'a-vez pas tout

plu, Ce-la m'a beaucoup plu!

roll.

lu Dans le fond de mon ver-re!

Ah! je n'ai pas tout lu Dans

N Vous n'a_vez pas tout lu, Vous

C le fond de son ver _ re! Ah!

N *rall.* n'a_vez pas tout lu *très lent.* Dans le fond de mon ver _

C je n'ai pas tout lu Dans le fond de son ver _

pp rall. *col canto*

N _ re!

C _ re! *a tempo.*

p

COUPLETS DE LA PÊCHE.

CASIMIR. *Allegro.* ♩ *Più mod.*

PIANO. *Allegro.* *f*

*Vous n'savez
Le blé met*

p

pît pas comme on pê-che, C'qui s'appell' bien pê-cher? Il faut, au
la carpe en ex-se, Elle a-val' rait l'bou-chon, Et n'ya rien

p'tit jour, à la fraîche, A-voir soin d'a-mor-cer. Puis mettre à sa lign' qu'on dé-
com-me l'vers de va-se Pour at-ti-rer l'gon-jon! Le juen' qu'est por-té sur sa

-rou-le, Pour ca-cher l'ha-me-çon, Des vers et du fro-mag en
bou-che, Raf-fol' des cha-ran-çons, L'brochet, d'un na-tu-rel fa-

sou-le, Ça pas_sionn' le pois_son! Vla l'point dé_li_cat! à la pêch'
 rou_chie A_val' les autres pois_sons!

faut soigner l'ap_pât! Sans de bons ap_pâts, va l'fair' fich', le poisson n'mord

pas! Vla l'point dé_li_cat! à la pêch' faut soigner l'ap_pât!

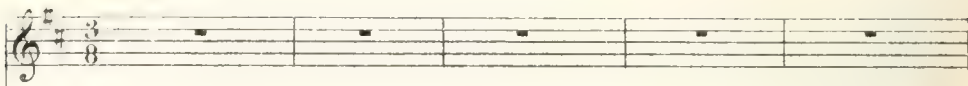
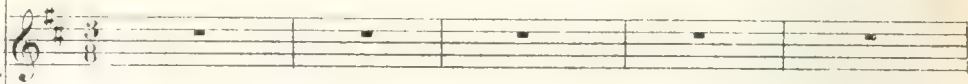
animato
 Sans de gros ap_pâts, va l'fair' fich', le poisson n'mord pas!

cresc.

FINAL.

Allegretto.

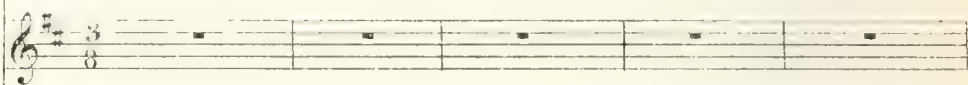
ANGELINA.

NINETTA et
demoiselles d'honn.

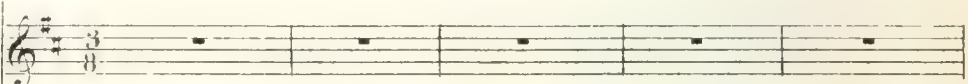
CASIMIR.



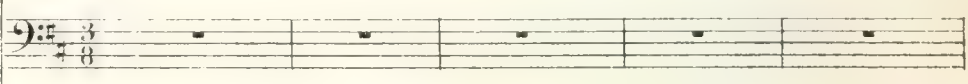
SOTTERMAN.



PICASSO.

LE G^d DUC.

GALETTI.



Soprani.



Tenors.



Basses.



Allegretto.

Parlé.

ANGÉLINA. Qu'est-ce que c'est que ce tapage?

SOTTERMAN. C'est la

PIANO.

pp

noce!

ANGÉLINA. Ah! oui, la noce!

SOTTERMAN. Nous sommes tous



de la noce!

ANGÉLINA (à Casimir) En es-tu de



la noce?

CASIMIR. Oui, oui! je suis même garçon d'hon -



- neur!

ANGÉLINA. Garçon

d'hon - neur?



Soprani.

ff Ah! le bon cham - pa - gne Qu'il nous a pay - é! Quel vin de co -

Ténors.

ff Ah! le bon cham - pa - gne Qu'il nous a pay - é! Quel vin de co -

Basses.

ff Ah! le bon cham - pa - gne Qu'il nous a pay - é! Quel vin de co -

_ca_gue, Comme on s'est gri_sé! Ah! le bon cham_pa_gue Qu'il
 _ca_gue, Comme on s'est gri_sé! Ah! le bon cham_pa_gue Qu'il
 _ca_gue, Comme on s'est gri_sé! Ah! le bon cham_pa_gue Qu'il

The first system consists of three vocal staves (soprano, alto, and tenor/bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a single melodic line, while the piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

nous a pay_é! Quel vin de co_ca_gue, Comme on s'est gri_
 nous a pay_é! Quel vin de co_ca_gue, Comme on s'est gri_
 nous a pay_é! Quel vin de co_ca_gue, Comme on s'est gri_

The second system continues the musical piece with the same vocal and piano parts. The lyrics are repeated, and the musical structure remains consistent with the first system.

J'ai pay - é du cham - pa - gue A mes nou - veaux a - mis! Leur bonn

- sé!

- sé!

- sé!

1.
G.D

hu - meur me ga - gne Et, comme eux je suis gris!

f Ah! le bon cham - pa - gue Qu'il nous a pay - é!

f Ah! le bon cham - pa - gue Qu'il nous a pay - é!

f Ah! le bon cham - pa - gue Qu'il nous a pay - é!

Quel vin de Co - ca - gue, Comme on s'est gri - sé!

Quel vin de Co - ca - gue, Comme on s'est gri - sé!

Quel vin de Co - ca - gue, Comme on s'est gri - sé!

ANGELINA.

C'est le grand Duc!

CASIMIR.

C'est le grand Duc! Ah! pour

moi quel le chan - ce Qu'on ait gri - sé son excel - len - ce!

(Cris.) Vive Monseigneur!



ANGÉLINA. Le cirque!

TOUS. Le cirque!

ANGÉLINA. C'est le



moment de partir!

(à Soterman.) Le boniment!

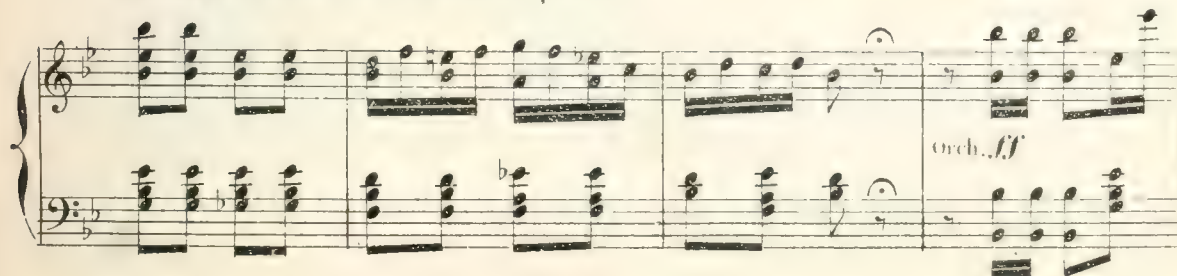


SOT. Le boniment?

Le G^d DUC. Le boniment, je ne le sais plus!



SOTERMAN. Nous ne le savons plus!



CASIMIR.

Pro-fi - tez de la chance u - ni - que!

ff (Fanfare)

Al - lez tous au cirque O - lymp -

sur le théâtre.) ***Orch.***

- pi - que!

Cor - ses pa - nés,

(Fanfare sur le théâtre.) ***p*** ***Orch.***

Cor - ses cos - sus, Cor - ses bien faits, Cor - ses bos - sus, Cor - ses pa -

ad lib.

_nés, Cor-ses cos_sus, Cor-ses bien faits, Cor-ses bas_sus! Vous n'au_rez rien

vu de pa_reil, Rien de pa_reil sous le so_leil! Sui_vez le

mon_de, sui_vez le mon_de, sui_vez le mon

de!

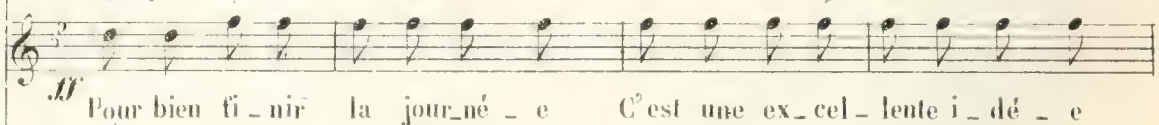
NINETTA et Demoiselles d'honneur.



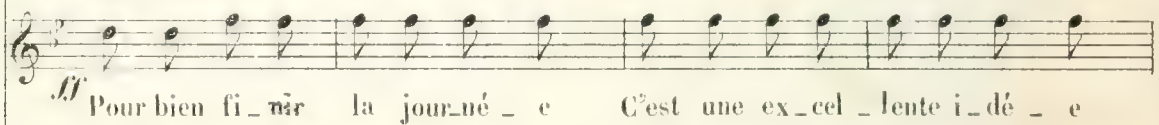
CASIMIR.



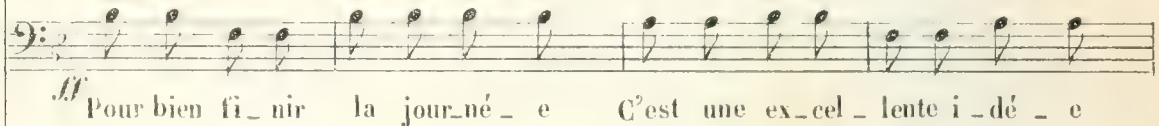
SOT.



PIC.

LE G^d DUC.

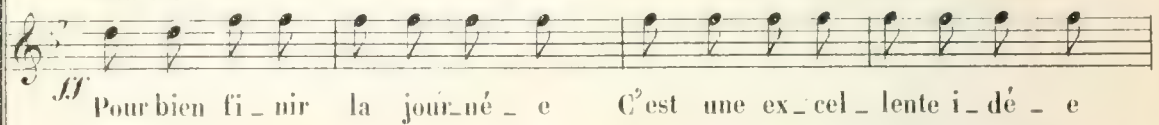
GAL.



Soprani.



Ténors.



Basses.



MINETTA et D^lles d'honn. col Sop.

Que d'aller nous di-ver-tir au cirque de l'a-ve-nir!

CAS. SOT. PIC. G^d DUC col Ténors.

Que d'aller nous di-ver-tir au cirque de l'a-ve-nir!

GALETTI col Basses.

Que d'aller nous di-ver-tir au cirque de l'a-ve-nir!

Nous verrons des é-cuy-è-res, Des reines et des bergè-res,

Nous verrons des é-cuy-è-res, Des reines et des bergè-res,

Nous verrons des é-cuy-è-res, Des reines et des bergè-res,

Nous serons tous sur un rang Pour for-mer un groupe a-mu-sant.

Nous serons tous sur un rang Pour for-mer un groupe a-mu-sant.

Nous serons tous sur un rang Pour for-mer un groupe a-mu-sant.

Tout l'monde en nous voyant Di - ra: c'est u - ne no - ce gai - e,

Tout l'monde en nous voyant Di - ra: c'est u - ne no - ce gai - e,

Tout l'monde en nous voyant Di - ra: c'est u - ne no - ce gai - e,

mf

U - ne noc' qui se pai - e Beaucoup d'agré - ment!

U - ne noc' qui se pai - e Beaucoup d'agré - ment!

U - ne noc' qui se pai - e Beaucoup d'agré - ment!

Nous verrons des é - cuy - è - res, Des reines et des bergè - res,

Nous verrons des é - cuy - è - res, Des reines et des bergè - res,

Nous verrons des é - cuy - è - res, Des reines et des bergè - res,

ff

Nous serons tous sur un rang, Ah! que c'est a - mu - sant! Al - lons tous,

Nous serons tous sur un rang, Ah! que c'est a - mu - sant! Al - lons tous,

Nous serons tous sur un rang, Ah! que c'est a - mu - sant! Al - lons tous,

Pour nous diver - tir, Voir le cir - que de l'a - ve - nir!

Pour nous diver - tir, Voir le cir - que de l'a - ve - nir!

Pour nous diver - tir, Voir le cir - que de l'a - ve - nir!

ACTE III

ENTR'ACTE.

Allegro.

PIANO.

f

The musical score is for a piano accompaniment piece. It begins with the tempo marking 'Allegro.' and the dynamic 'f' (forte). The score is written for piano, with a treble and bass staff. The first system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a steady accompaniment. The subsequent systems show increasing complexity in the treble staff, with triplets and sixteenth-note runs. The bass staff continues with a steady accompaniment of eighth-note chords. The score is divided into five systems, each with four measures. The final system ends with a repeat sign.

Tempo di Polka.

Tempo di Polka.

The musical score is written for piano on a grand staff. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked 'Tempo di Polka.' The score begins with a treble clef and a bass clef. The first staff (treble) contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The second staff (bass) contains a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The tempo is marked 'dim.' (diminuendo) and 'ff' (fortissimo). The score ends with a double bar line.

[illegible]

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a treble and bass staff with a key signature of one flat (B-flat). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The music is in 4/4 time. The score includes a variety of musical notations, including eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte). There are also some handwritten annotations and a large 'V' mark above the treble staff.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features two staves, a treble staff and a bass staff, both in G major (one sharp) and 2/4 time. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The music is divided into four measures. The first measure has a treble staff with a quarter note G4 and a half note A4, and a bass staff with a quarter note G2 and a half note A2. The second measure has a treble staff with a quarter note B4 and a half note C5, and a bass staff with a quarter note B1 and a half note C2. The third measure has a treble staff with a quarter note D5 and a half note E5, and a bass staff with a quarter note D2 and a half note E2. The fourth measure has a treble staff with a quarter note F5 and a half note G5, and a bass staff with a quarter note F2 and a half note G2. The score is written in a simple, clear style with a large bracket on the left side of the staves.

RONDEAU DES 2 PIGEONS.

Moderato.

ANGELINA

Deux pi -

PIANO.

Moderato.

mf

A. *p*

- geons s'aimaient d'amour ten - dre; L'un d'eux, s'ennuy - ant au lo -

A. *p*

- gis, Fut assez fou pour entre - prendre Un voyage au lointain pa -

- y. Il partit un matin d'autom - ne Sans plus de souci qu'un pin -

dolce.

A.

- son, Et, de son côté, la pi - geon - ne Pro - mit d'oublier son pi -

A.

- geon! — Mais l'ab - sen - ce qui d'ordi - nai - re Calme le cœur et le dis -

A.

- trait Eut cette fois l'effet con - trai - re, La pi - geon - ne vit qu'elle ai -

A.

- mait! — Vers le bois et vers le bo - ca - ge El - le prit son vol à l'ins -

A. 

A. 

A. 

A. 

A. 
 - don - ne, L'in - gra - ti - tude et l'a - ban - don, Sur

A. 
 un toit on vit la pi - geon - ne Qui pardon - nait à

A. 
 son pi - geon, Sur un toit on vit la pi - geon - ne Qui

A. 
 pardonnait à son pi - geon!

cresc.

N° 17.

TRIO.

Allegro.

SOTERMAN.

Mais, vraiment, c'est a n'y pas croire!

LE 6^d DUC.

GALETTI.

PIANO.

Allegro.

Vous nous of - frez, dans une ar - moire, De coucher

sur un lit d'en - fant! Et, ça cou -

LE 6^d DUC.

C'est in - sen - sé, c'est mal - sé - ant!

S. *ra?* Ça nous cout'ra?

1^o G. D. Ça nous cout'ra?

GALETTI.

Ça vous cout'ra! Ça vous cout'ra,

G. Ça vous cout'ra vingt francs par tête, Le lit, la table et tout com -

mf

G. - pris, Nous profi - tons des jours de fêt' Pour augmen - ter un peu nos

SOL.

Ça nous cout'ra vingt francs par tête, Le lit, la table et tout compris, Ils profi-

LE G¹ DUC.

Ça nous cout'ra vingt francs par tête, Le lit, la table et tout compris, Ils profi-

prix! Ça vous cout'ra vingt francs par tête, Le lit, la table et tout compris, Nous profi-

f

-tent des jours de fête, Pour augmenter un peu leurs prix! Mais sachez donc, triple auber-

-tent des jours de fête, Pour augmenter un peu leurs prix!

-tons des jours de fête, Pour augmenter un peu nos prix!

f

-te, Que le prix nous est bien égal!

Le prix n'est rien pour un tou-

*p**f*

S. *Ca nous cou_l'ra vingt francs par*

1^{re} G.D. *_ris _te Pourvu qu'on ne soit pas trop mal! Ca nous cou_l'ra vingt francs par*

GAL. *Ca vous cou_l'ra vingt francs par*

S. *têt? Le lit, la table et tout compris, Ils profi_tent des jours de fêt? Pour augmen-*

1^{re} G.D. *têt? Le lit, la table et tout compris, Ils profi_tent des jours de fêt? Pour augmen*

G. *têt? Le lit, la table et tout compris, Nous profi_tons des jours de fêt? Pour augmen-*

S. *_ter un peu leurs prix!*

1^{re} G.D. *_ter un peu leurs prix!*

G. *_ter un peu nos prix!*

GAL.

Tous les voya - geurs ont même sys - tème, Qu'ils arriv'nt de

p

Londr's ou bien de Pa - ris, On fait pour le mieux, ils se fâch'nt tout

SOP.

Ce traver - sin, ce traversin per -

d'même Et commen'nt d'abord par jeter des cris!

p

- fi - de semble, par vous, de cailloux rembou - ré!

LE G^d DUC.

Et ce soufflet de poudre insecti -

le G.D.
 - ci - de Fait pressen - tir qu'on se - ra dé - vo - ré!

GAL.

Tous les voy -

G.
 - geurs ont même sys - tème, Qu'ils arriv'nt de Londr's où bien de Pa -

G.
 - ris, Ont fait pour le mieux, ils se fach'nt tout d'même Et commenc'nt d'a -

LE G^e DUC.
 Tavernier, ton placard nous botte! Nous n'voulons

G.
 - bord par pousser des cris!

SOT.

Et tu pourras enfler ta note ainsi que
pas coucher de - hors!

ff
font les vieux té - nors!

GAL.
Non je n'en - fle - rai pas ma

f

Nous n'voulons pas coucher de - hors!

LE 1^{er} DUC.
Nous n'voulons pas coucher de - hors!

note, Je ne suis pas un vieux té - nor!

pp

S. *pp* Ça nous cou_t'ra vingt francs par têt, Le lit, la table et tout com-

le
i.D. *pp* Ça nous cou_t'ra vingt francs par têt, Le lit, la table et tout com-

G. *pp* Ça nous cou_t'ra vingt francs par têt, Le lit, la table et tout com-

— Ça vous cou_t'ra vingt francs par têt, Le lit, la table et tout com-

pp

S. - pris, Ils profi_tent des jours de fêt Pour augmen_ter un peu leurs

le
i.D. - pris, Ils profi_tent des jours de fêt Pour augmen_ter un peu leur-

G. - pris, Nous profi_tons des jours de fêt Pour augmen_ter un peu nos

ff

S. prix! Ça nous cou_t'ra vingt francs par têt, Le lit, la table et tout compris, Ils profi-

le
i.D. *ff* prix! Ça nous cou_t'ra vingt francs par têt, Le lit, la table et tout compris, Ils profi-

G. *ff* prix! Ça nous cou_t'ra vingt francs par têt, Le lit, la table et tout compris, Nous profi-

ff

S.
 I^{re}
 G.

S.
 I^{re}
 G.

N^o 18.
COUPLETS.

All^o mod^{to}

CASIMIR.



All^o mod^{to}

PIANO.



c. Comme on trai - te les bi - ga - mes! Vingt ans de travaux for -

c. - cés! Ils a - vaient dé - jà deux femmes, Ce n'était donc pas as -

c. - sez? Mais, prenez la fem - me vo - la

-ri, D'un pauvre ma - ri, Dun pauvre ma - ri Mi - toy -

-en, C'est cent francs pour le dom - ma - ge, C'est pour

rien, C'est pour rien, C'est cent francs pour le dom - ma - ge, C'est pour

più, f

rien, C'est pour rien!

c.  On peut ê - tre deux fois bê - te

c.  Avec deux femmes, oui dà, Il faut u - ne forte tê - te

c.  Pour courir ces risques là, Mais, que, sans ver - gogne, on ra -

c.  - va - - - ge Chez les maris voi -

sins, Chez les maris voi - sins. Leur bien! C'est cent

francs pour le domma - ge, C'est pour rien, C'est pour rien, C'est cent

più f

francs pour le domma - ge! C'est pour rien, C'est pour rien!

f

N° 19.

COUPLET FINAL.

Poco vivo.

ANGELINA.

NINETTA.

CASIMIR.

SOTHE-EMAN.

PICCASSO.

LE GRAND DUC.

GALETTI.

GOBSON.

Poco vivo.

PIANO.

f

CAS.

meno vivo.

Vous a-vez vu par quel les dé-fail-

lan - ces Peut pas - ser l'hom - me qui trou - ble deux

cœurs! Ces tourments là ne sont rien près des trances Que votre ar -

ANG.
-rèt donne aux pau - vres au - teurs! Mais, si notre his -

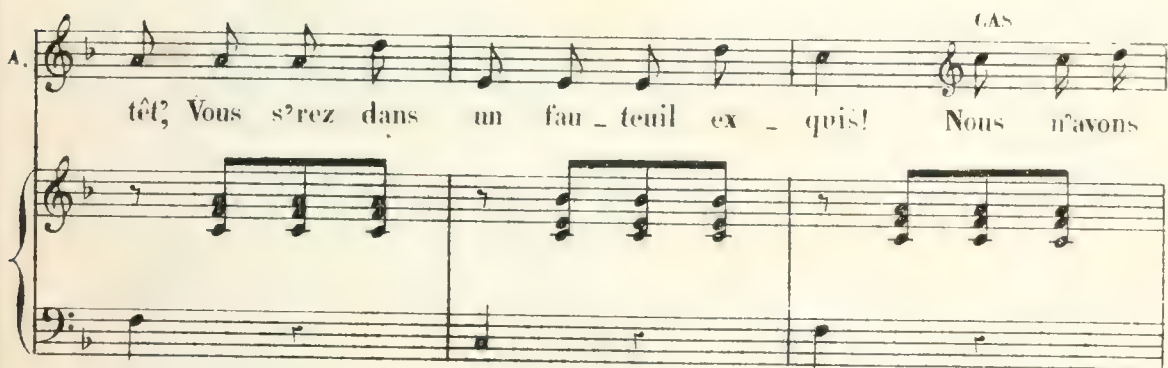
-toire obtient vos suf - frag's Ve - nez voir chez nous la paix s'af - fer -

A. 

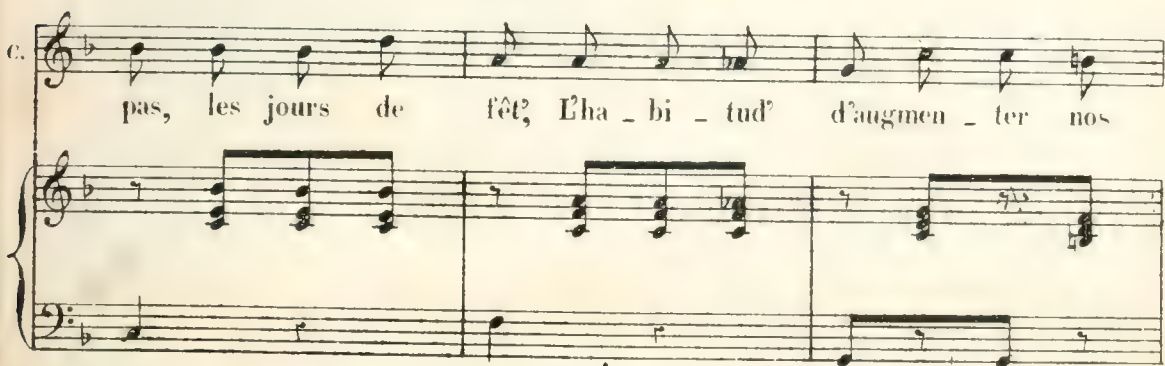
_mir, Il n'est pas d'ex - em - ple pour les me - nag's Qui vail - le co'

A. 

_lui du Grand Ca - si - mir, Ça vous couf' - ra huit francs par

A. 

têt? Vous s'rez dans un fau - teuil ex - quis! Nous n'avons

C. 

pas, les jours de fêt, L'ha - bi - tud' d'augmen - ter nos

ANG.
Ça vous cout'ra huit francs par têt, Vous's'rez dans un fauteuil ex_quis! Nous n'avons

NIN. avec Ang.
Ça vous cout'

GAS. avec Ang.
prix! Ça vous cout'

SOST. avec Ang.
Ça vous cout'

PIC. avec Ang.
Ça vous cout'

G^d DUC. avec Ang.
Ça vous cout'

GAL.
Ça vous cout'ra huit francs par têt, Vous's'rez dans un fauteuil ex_quis! Nous n'avons

GOBS. avec Gal.
Ça vous cout'

f

A
pas, les jours de fêt, L'ha_bi_tud' d'augmenter nos prix, Nous n'a_vons

G.
pas, les jours de fêt, L'ha_bi_tud' d'augmenter nos prix, Nous n'a_vons

A. pas, les jours de têt, l'ha - bi - tud' d'augmenter nos prix!

G. pas, les jours de têt, l'ha - bi - tud' d'augmenter nos prix!

A.

G.

FIN DE
L'OPÉRETTE.

M Lecocq, Alexandre Charles
1503 Le grand Casimir. Piano-
L464G7 vocal score. French,
 Le grand Casimir

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
